

Programme 19th International Colloquium on Latin Linguistics 2017 Munich

Version 18/04/2017

Sunday April 23

09.00-17.00 PhD course, TLL library

Monday April 24

09.00-13.00 PhD-course, TLL library

12.30-14.00 **Registration**

Plenary Room

14.00-14.30 Official opening by prof. Thomas Höllmann, president of the *Bavarian Academy of Sciences and Humanities*, and prof. Alfons Bürge, president of the *International Commission for the Thesaurus linguae Latinae*. Introduction to the conference by prof. Caroline Kroon.

14.30-15.30 **HILLEN**: Introduction to the *Thesaurus linguae Latinae*

15.30-16.00 **HENNICKE & SCHRICKX**: TLL online

16.00-16.30 **Coffee break**

chair: **Selig**

16.30-17.00 **LONGRÉE**: Recherches lexicographiques et méthode des cooccurrents spécifiques : application à quelques champs lexicaux latins

17.00-17.30 **OTTINK & SCHRICKX**: Linguistic Theory in Daily Lexicographical Practice: Dealing with Arguments and Satellites at the *Thesaurus linguae Latinae*

17.30-18.00 **PINKSTER**: The Division of Labour between the Lexicographer and the Syntactician

18.00-19.30 **Welcome reception**

Tuesday April 25

from 08.00	<i>Registration</i>			
09.00-10.00	Plenary Room chair: Haverling SPEVAK La valence nominale en latin			
	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyrroom	Library of the Academy
	<i>light verbs</i> chair: De la Villa	<i>lexicography</i> chair: Dickey	<i>morphology/ discourse</i> chair: Risselada	
10.00-10.30	MARINI Incorporation et constructions à verbe-support en latin	MOONENS Les emplois des « quantifieurs » <i>quantus, quam multus, quot</i> et de leurs corrélatifs en latin classique	BERTOCCI & PINZIN Towards a morpho-syntactic analysis of -īscō and -āscō verbs	
10.30-11.00	<i>Coffee break</i>			
11.00-11.30	MARTÍN-RODRÍGUEZ <i>Ruinam dare</i> : les complexités d'une construction latine à verbe support	HOLMES Authorial error and the dictionary	NOVOKHATKO The typology of linguistic metaphor in the 1st and 2nd c. CE Roman thought	<i>Workshop Language Learning</i> chair: Adema 11.00-11.10 ADEMA Linguistics and Latin Learning: Introduction.
11.30-12.00	GAVOILLE Auctor adjectif verbal dans la périphrase <i>auctor sum</i> "conseiller": étude morpho-sémantique	FERRI The Hermeneumata Celtis and ancient bilingual lexicography	FRUYT Deixis et endopore en latin dans une perspective évolutive du -2e siècle au +2e siècle: le statut de Sénèque	11.10-11.40 LLOYD & ROBSON Staying the Distance: transforming Open University Latin pedagogy
12.00-12.30	POMPEI Light Verbs and Sound Nouns as Physical Implications	URBANOVÁ Some Remarks on the Linguistic Peculiarities and Vocabulary of the Latin Tabellae Defixionum (English paper)	KROON & VAN GILS Two types of 'nearness'. A cognitive approach to the historic present tense in Livy and Tacitus	11.40-12.10 DIMITRIJEVIC Latin Curricula, Attitudes and Achievement: An Empirical Investigation
12.30-14.30	<i>Lunch break</i> Hofbräuhaus 14.00 Guided Tours TLL archive: English + German			12.10-12.40 CARDINALETTI & GIUSTI & IOVINO Rethinking the Teaching of Latin in the Inclusive School

	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyrroom	12.40-14.30 Lunch Library of the Academy
	chair: Galdi	chair: Álvarez Huerta	chair: Bortolussi	
14.30-15.00	MANFREDINI <i>Potest</i> +Passive Infinitives: Auxiliary Or Impersonal Verb?	GARCÍA HERNÁNDEZ Origen y significado de <i>desidero</i> : de la nostalgia al deseo	KISS Progression thématique et types de séquence chez quelques historiens romains	14.30-15.00 BOYD Latin Reading Comprehension Strategies; Results from the Interactive-Processing Strategy Inventory (IPSI)
15.00-15.30	DANCKAERT More on Late Latin BE- periphrases: word order between syntax and prosody	COSTANTINI Exploring the Semantic Complexity of the Voces Mediae: <i>Magus, Magicus, Magia</i>	PANAGL Thematische Progression und thematischer Sprung. Aspekte narrativer Verfahren in Vergils Aeneis	15.00-15.30 LUGER How do Dutch adolescents translate Latin into coherent Dutch? A journey into the unknown.
15.30-16.00	REVUELTA PUIGDOLLERS Funktionsverben/Light verbs in Latin and Greek: a comparison	ARIAS ABELLÁN Análisis y causas de la diversidad semántica y lexicológica del adjetivo latino <i>uiridis</i>	CTIBOR Introductory <i>quid</i> : Reconsideration of Utterances Traditionally Edited as “ <i>Quid?</i> ”	15.30-16.00 HULSTAERT Reading Seeing and Understanding Latin
16.00-16.30	Coffee break			
	<i>AcI//AcP</i> chair: Torrego	chair: Pultrová	chair: Halla-aho	16.00-16.30 Coffee break
16.30-17.00	GIURA AcI- and AcP-Constructions with Verba sentiendi in the Syntax-Semantics Interface	S. GEORGESCU The World as a Yawning Gap: New Insights into the Etymology of Lat. <i>Mundus</i> ‘World’	DALBERA Valeurs de <i>nunc</i> dans l'oratio obliqua latine	16.30-17.00 LAVIGNE & LONGRÉE & MELLET Multiple Semantic Priming and Latin Sequential Collocations: when Text Linguistics and Language Learning meet Cognitive Psychology
17.00-17.30	RASCHIERI Non-finite verb forms in Valerius Maximus: some remarks on the use of participle and infinitive	NISHIMURA <i>Fors</i> and <i>Fortuna</i> : Linguistic and Cultural Aspects	CALARESU & PIERONI <i>Iam</i> confirmativum	17.00-17.30 BEXTERMÖLLER & WEISS
17.30-18.00	MESZAROS A linguistic analysis of demonstratives in genres of Early Latin fragments	MAROTTA & DE FELICE Patterns of prosodic distribution of Latin long vowels	FEDRIANI & MOLINELLI <i>Tum, tunc, and illa hora</i> . Exploring a semantic-pragmatic cycle	L2 sentence processing by advanced German learners of Latin: A reaction time study on argument interpretation 17.30-18.00 Linguistics and Latin Learning: Summary and discussion.

Wednesday April 26

09.00-10.00	Plenary Room chair: Molinelli DICKEY The Origins of Western Language Teaching and Why They Matter Today		
	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyrroom
	<i>sentence structure/ syntax</i> chair: Fruyt	<i>semantics</i> chair: Pinkster	<i>Greek/ Latin</i> chair: Maltby
10.00-10.30	VAN LAER Les verbes de déplacement en latin : typologie et rôle de la préverbatation	SPIERALSKA Coreferentiality in absolute constructions	MÄKILÄHDE & RISSANEN The syntax of code-switching in Cicero's letters: Testing formal constraint models
10.30-11.00	<i>Coffee break</i>		
11.00-11.30	VANÍKOVÁ Compositional Aspect in Latin	DE LA VILLA The expression of relative time in Latin	ALHO & BARTENS From Greek to Latin: Language shift in ancient Rome
11.30-12.00	MATEU Complex denominal verbs in Latin: A syntactic approach	HEBERLEIN Modalität aus Satzreduktion: zum deontischen Gerundiv	FEDRIANI & NAPOLI & ROSSO "Apollo...respondit μή κινεί Καμαρίναν". Greek-Latin contact in the Textual Bilingualism in Latin Corpus
12.00-12.30	SZNAJDER Latin biblique et complétives en <i>quoniam</i>	CUZZOLIN Some remarks on the Infinitivus indignantis. Is this label necessary?	ROCHETTE Constitutus = καθεστώς : un hellénisme de la langue juridique ?
12.30-14.30	<i>Lunch break</i> 14.00 Guided Tours TLL archive: English + French		

	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyrroom	Library of the Academy
	chair: Heberlein	chair: Spevak	chair: Sznajder	14.00– ca. 17.45 <i>Politeness workshop</i> chair: Van Gils & Risselada
14.30-15.00	GALDI & VANGAEVER On the use of the ablative of the gerund and of the present participle in Latin technical literature	NUTI <i>Gallia est omnis divisa in partes tres.</i> Sapir's typology and different perspectives on totality	DE MELO & FILOS Greek in Varro's De lingua Latina	IURESCIA Impoliteness and overpoliteness in Roman confrontations
15.00-15.30	HISATSUGI Der lateinische Dativ - neue Wege in Transitivität und funktionaler Semantik	MAGNI General Extenders in Latin	MALTBY Greek in Donatus' Terence Commentaries	ROESCH L'impolitesse dans les comédies de Plaute
15.30-16.00	ROCCHI <i>Cogitanti mihi</i> : the Participle Construction of the <i>dativus indicantis</i> from Syntax to Literature	OPFERMANN Lateinisch <i>quisque</i> – synchrone Verwendungsweisen und diachrone Semantik	MARI Spoken Latin, Translation and Re-translation in the Acts of the Ecumenical Councils	UNCETA GÓMEZ La expresión de la alegría como manifestación de cortesía positiva en la comedia latina
16.00-16.20	Coffee break			
	chair: Hoffmann	chair: Kroon	chair: Rosén	<i>(ca. 15.45 – 16.10: coffee break)</i>
16.20-16.50	NOWAK <i>Verborum mutatae significationes.</i> Tracking Semantic Change in Latin with Distributional Semantic Models	HAVERLING On the development of some “negative” words from early to late Latin	DUERRSCHNABEL Unpersönliche Strukturen im Lateinischen der Vulgata und ihre hebräischen Parallelen	BERGER Politeness strategies in the opening of the Roman comedy dialogue
16.50-17.20	FATELLO Les emplois interrogatifs de <i>quando</i> dans différents genres textuels de Plaute à Sénèque	GIANOLLO The diachronic path of Latin focus-sensitive negation	T. GEORGESCU Les mots latins d'origine grecque avec diffusion panromane : comment et pourquoi ?	BREUNESSE Cicero vs. Mark Antony: Identity construction and outgroup formation in Philippiacs I and III
17.20-17.50		ORLANDINI & POCETTI Les parcours sémantiques vers l'adversatif : une approche typologique des langues anciennes	DEMO & TASSOTTI Verbal class selection in Macaronic Latin. A corpus-based analysis	RISSELADA Structure and expression: politeness in the formal correspondence of Cicero and Pliny
18.15-19.30	Round table: Latin Linguistics and other disciplines: different and distant worlds Reception <i>(offered by Distant Worlds: Munich Graduate School for Ancient Studies)</i>			

Thursday April 27

09.00-10.00	Plenary Room chair: Kiss TORREGO The expression of knowledge in Latin: <i>cognosco, nosco, scio, nescio</i> and <i>ignoro</i>		
	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyroom
	<i>verbal semantics</i> chair: Unceta	<i>NP & sentence structure</i> chair: De Melo	<i>sentential pragmatics</i> chair: Pieroni
10.00-10.30	ÁLVAREZ HUERTA <i>Timeo y metuo</i> : sintaxis y semántica	PULTROVÁ Periphrastic Comparison in Latin	HÖFLER “I hereby confirm that ...” — On the hitherto neglected use of the 1st person perfect indicative as a performative
10.30-11.00	CABRILLANA Praedicativum and Subject Complement: a question revisited	LOGOZZO <i>Gentivus denominativus</i> : local and personal names in contrast	TRIANAFILLIS The Latin Imperative: morphological features and diachronic development
11.00-11.30	Coffee break		
	chair: Haverling	chair: Risselada	chair: Pocetti
11.30-12.00	PINZIN Losing events, losing morphology. An analysis of the diachronic evolution of denominal deponents	ROSÉN Nominalization	JOFFRE Remarques sur l'utilisation à des fins pragmatiques de <i>uidea(n)tur</i> dans quelques clauses cicéroniennes : de Cicéron au français <i>voilà</i>
12.00-12.30	HOFFMANN K.F. Beckers Lehre von den Satzverhältnissen, die lateinische Grammatik des 19. Jahrhunderts und die heutige Linguistik	BORTOLUSSI La forme des SN dans les énoncés génériques	MÜLLER "Ego sum Amphitruo": Selbstidentifikation im Dialog
12.30-13.00		HALLA-AHO Notes on relative clause syntax in Roman comedy	TRABELSI La parenthèse existe-elle en latin ?
13.00-13.30	Packed lunch		
13.30-17.00	Excursion to Nymphenburg palace (with guided tours)		

Friday April 28

	Plenary Room	Hofmannroom	Szantyrroom
	<i>phonology</i> chair: Cuzzolin	<i>lexicography</i> chair: Cabrillana	<i>lexicography & digital linguistics</i> chair: Rochette
09.00-09.30	COTUGNO <i>Huennius, hostrea</i> and the German voices of Vindolanda: a case study of initial h-	WICK Significazioni et funzioni de <i>ratio</i>	
09.30-10.00	LEMAY The Late Latin merger between <i>ō</i> and <i>ū</i> : epigraphic evidence from Gaul (330-730 AD)	RIGOBIANCO Latin <i>dubenus</i> 'dominus': an attempt at the etymology	SUÁREZ-MARTÍNEZ Le genre est-il, en latin, une vraie catégorie grammaticale du nom ?
10.00-10.30	ADAMIK The problem of the omission of word final -s as evidenced in the inscriptions of the imperial period	CONDE SALAZAR & MARTÍN PUENTE <i>La victoria de praesidens sobre praeses</i>	GRIGORIEVA On Development of Latin Culinary Vocabulary, Towards a Digital Diachronic Database.
10.30-11.00	Coffee break		
	<i>phonology</i> chair: Adamik	<i>grammatici</i> chair: Nuti	<i>digital linguistics</i> chair: Longrée
11.00-11.30	WILLMS Sub-rule vs. Analogy: On the Outcome of the Double dental cluster *-dh- + *-t- in Latin	SPANGENBERG YANES <i>Tra ratio e usus</i> : costruzioni perifrastiche inusitate nell'insegnamento grammaticale tardoantico	CULY & LITTA & PASSAROTTI (When) Inflection needs Derivation. A Word Formation Lexicon of Latin.
11.30-12.00	LEPPÄNEN Zur Entwicklung des Ablauts im lateinischen Verbalsystem	ZAGO Il <i>mitacismo</i> nei grammatici latini	BUDASSI & PASSAROTTI -sc- Latin Verbs and Derivation. A Large-scale Exploration and Formal Analysis
12.00-12.30	GARNIER Syncopated forms reanalysed as primary ones: the <i>crētus</i> -class in Latin	CONDUCHÉ <i>Clausula</i> , un terme technique de la métrique à la morphologie	KORKIAGANGAS & VALENTINI The grammaticalization of the prepositional phrase with <i>de</i> as an adnominal modifier from Classical to Late Latin
12.30-14.30	Lunch break 14.00 Guided Tours TLL archive: Italian + Spanish		

	Plenary Room	Hofmannroom	
	<i>metre</i> chair: Danckaert	<i>sentence structure & word order</i> chair: Adema	
14.30-15.00	KERÄNEN Iambic shortening and Luchs' law	MOCCIARO & SHORT Cognitive Linguistics Meets Latin Constructions: Two Case Studies	
15.00-15.30	MAZZOLA The Rhythmic Alternative to the Penultimate Stress Rule	ZHELTOVA Animacy in Latin: explaining some peripheral phenomena	
15.30-16.00	Plenary Room	<i>Closing session</i>	
19.30	<i>Conference dinner Schneiders Bräuhaus</i>		

Saturday 29 April

Post-conference excursion to Freising.

10.00 meeting point: Munich Central Station (Hauptbahnhof) at the Information Counter in the centre in front of platforms 11-26.

After a guided tour through the historic town and the cathedral and a late lunch in the famous Weihenstephan brewery we will return to Munich in the late afternoon.